

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

IP/C/W/320/Add.1

21 de noviembre de 2001

(01-5918)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN

Preguntas formuladas por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros

Addendum

Mediante una comunicación de la Misión Permanente de la Comisión Europea, de fecha 20 de noviembre de 2001, la Secretaría ha recibido copia de las siguientes preguntas, comunicadas por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros a la India.

A. DISPOSICIONES GENERALES

1. Sírvanse confirmar si su legislación incluye medidas necesarias para proteger la salud pública y la nutrición de la población, y para promover el interés público en sectores de importancia vital para su desarrollo socioeconómico y tecnológico, de conformidad con el artículo 8 del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (el Acuerdo sobre los ADPIC). Sírvanse explicar si esas medidas se acomodan a las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC.

B. DERECHOS DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS - LEY DE DERECHO DE AUTOR DE 1957, MODIFICADA POR LA LEY DE DERECHO DE AUTOR (MODIFICACIÓN) DE 1999 (LA "LEY"); ORDEN INTERNACIONAL SOBRE DERECHO DE AUTOR DE 1999 MODIFICADA POR LA ORDEN INTERNACIONAL DE DERECHO DE AUTOR (MODIFICACIÓN) DE 2000 (LA "ORDEN")

2. Sírvanse definir con más detalle el significado de la expresión "base de datos literarios", que figura en la sección 2 o) de la Ley.

3. ¿Abarca la protección de las bases de datos las compilaciones "en forma legible por máquina o en otra forma", como prescribe el párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre los ADPIC?

4. Sírvanse confirmar si se concede el mismo nivel de protección a los derechos de autor registrados (sección 44 de la Ley) y a los derechos de autor no registrados. Sírvanse explicar toda diferencia existente en el nivel de protección.

5. Sírvanse explicar en qué forma se protegen los derechos de los productores de fonogramas, como establece el artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC.

6. Se ruega describir en qué forma la legislación de su país otorga protección retroactiva de conformidad con el artículo 18 del Convenio de Berna (obligación que tiene su origen en el artículo 9 del Acuerdo sobre los ADPIC) y el párrafo 6 del artículo 14 del mencionado Acuerdo.

7. Sírvanse explicar cómo se aplica en su legislación el artículo 50 del Acuerdo sobre los ADPIC.

8. Sírvanse indicar si existen o no procedimientos para suspender la exportación de mercancías falsificadas.

9. Sírvanse explicar en qué forma aplica la Ley los artículos 51 a 58 del Acuerdo sobre los ADPIC.

10. Sírvanse indicar si su legislación contempla o no una excepción para las importaciones *de minimis*.

C. MARCAS DE FÁBRICA O DE COMERCIO - LEY DE MARCAS DE FÁBRICA O DE COMERCIO DE 1999

11. Sírvanse explicar el alcance de la expresión "material escandaloso u obsceno" y en qué forma se utilizará como motivo para prohibir el registro de determinadas marcas de fábrica o de comercio, de conformidad con el párrafo 2 c) del artículo 9 de la Ley.

12. Sírvanse confirmar si puede otorgarse protección a signos tales como los nombres comerciales. Se ruega indicar si puede otorgarse protección a elementos tales como sonidos, perfumes y envases.

13. Sírvanse explicar el significado de la palabra "identidad", que figura en el párrafo 1 a) del artículo 11 y 2 c) del artículo 29 de la Ley. Sírvanse confirmar si tales disposiciones se refieren a marcas de fábrica o de comercio que sean idénticas a marcas registradas.

14. Sírvanse explicar más en detalle la definición de "marca de fábrica o de comercio notoriamente conocida", que figura en el artículo 2 (zg) y explicar de forma detallada el ámbito de protección que se concederá a una marca de fábrica o de comercio notoriamente conocida y las condiciones necesarias para su protección.

15. Sírvanse confirmar si la legislación de su país permite o no que el registro de marcas de fábrica o de comercio sea renovable indefinidamente.

16. Sírvanse explicar en qué forma aplica la legislación de su país el artículo 50 del Acuerdo sobre los ADPIC.

17. Sírvanse exponer las autoridades competentes en su jurisdicción que reciben de los titulares de derechos peticiones de solicitud de que se suspenda el despacho por las autoridades aduaneras de mercancías falsificadas.

18. Sírvanse indicar si existen o no procedimientos para suspender la exportación de mercancías falsificadas.

19. Sírvanse indicar si la legislación de su país contempla o no una excepción para las importaciones *de minimis*.

D. INDICACIONES GEOGRÁFICAS - LEY DE INDICACIONES GEOGRÁFICAS DE LAS MERCANCÍAS (REGISTRO Y PROTECCIÓN), 1999

20. Sírvanse confirmar la duración de la protección otorgada a las indicaciones geográficas en virtud de la Ley, tanto si están registrada como si no.

21. Sírvanse explicar el alcance de la disposición que aplica la definición de indicación geográfica a la fabricación de mercancías cuando "una de las actividades de producción, elaboración o preparación de mercancías se realiza en ese territorio, región o localidad" (artículo 2 e)). Sírvanse presentar de ser posible, ejemplos sobre los casos en que la definición se ha aplicado a las mercancías manufacturadas.

22. Se ruega explicar cómo se otorga protección adicional en la legislación de su país para los vinos y bebidas espirituosas. Sírvanse mencionar otros tipos de productos, en caso de que existan, abarcados por esa protección adicional.

23. Les rogamos expliquen de qué forma las excepciones del artículo 24 del Acuerdo sobre los ADPIC son utilizadas en su jurisdicción. Sírvanse proporcionar ejemplos del uso de las excepciones por tribunales o listas de nombres considerados genéricos en su jurisdicción.

24. Sírvanse confirmar si, en virtud de la Ley, se otorga la misma protección a las indicaciones geográficas registradas que a las no registradas. Sírvanse explicar cualquier diferencia. Sírvanse explicar, en particular, el alcance del párrafo 1 del artículo 20 y el párrafo 2 del artículo 23 de la Ley.

E. DIBUJOS Y MODELOS INDUSTRIALES - LEY DE DIBUJOS Y MODELOS DE 2000

25. Sírvanse explicar si su legislación abarca la protección a los dibujos y modelos guiándose básicamente por consideraciones técnicas o funcionales. Se ruega explicar de qué modo se protegen los dibujos y modelos textiles.

26. Sírvanse explicar el alcance de la expresión "material escandaloso u obsceno" y en qué forma se utilizará como motivo para prohibir el registro de determinados dibujos y modelos (artículo 4 d) de la Ley).

27. Sírvanse describir con mayor detalle el concepto de novedad y originalidad de dibujos y modelos industriales a efectos de la Ley.

28. Sírvanse explicar cómo protege su legislación a los titulares de derechos de un dibujo o modelo frente a la importación de artículos con un dibujo o diseño incorporado o copiado.

29. Se ruega indicar si la legislación de su país proporciona o no el derecho a otorgar una licencia obligatoria en lo que respecta a los dibujos y modelos industriales.

F. PATENTES

30. Se ruega explicar cómo define la legislación de su país los conceptos de: novedad, invención y aplicación industrial.

31. Sírvanse explicar si en la legislación de su país las patentes o los derechos de patente se otorgan sin ningún tipo de exclusión (por ejemplo, exclusiones basadas en razones relativas al orden público o a la moralidad, o relativas a los métodos de diagnóstico, terapéuticos y quirúrgicos, a los animales, a los procedimientos esencialmente biológicos y los productos químicos farmacéuticos y agrícolas). En caso de que existan exclusiones, descríbase detalladamente la forma en que éstas se aplican en términos legales y prácticos.

32. Les rogamos que describan de qué forma y en virtud de qué disposiciones los microorganismos, los procedimientos no esencialmente biológicos, los procedimientos biológicos y las obtenciones vegetales están protegidos en su legislación. Sírvanse explicar a este respecto los artículos pertinentes de su legislación.

33. Les rogamos aclaren si la protección de patentes de un procedimiento, según estipula su legislación, abarca el producto obtenido directamente mediante ese procedimiento.

34. Les rogamos que expliquen las condiciones adicionales, si las hay, existentes en su legislación además de la divulgación suficiente de la invención contenida en el artículo 29 del Acuerdo sobre los ADPIC (a saber, presentación de justificación en lo que respecta al acceso a material genético o consentimiento previo a su utilización). Si esas condiciones adicionales existen, indíquese la legislación pertinente.

35. Se ruega describir si su legislación estipula excepciones limitadas a los derechos exclusivos concedidos por una patente. Si su respuesta es afirmativa, se ruega mencionar la legislación pertinente.

36. Se ruega explicar si la legislación de su país tiene o no previsto el otorgamiento de licencias obligatorias. En caso afirmativo, se ruega explicar exhaustivamente las condiciones en las cuales puede concederse una licencia obligatoria. Especialmente, sírvanse indicar de qué forma su legislación nacional considera los méritos individuales en la autorización de esa utilización.

37. Sírvanse explicar de qué forma su legislación prevé la inversión de la carga de la prueba en lo que respecta a las patentes de procedimientos.

G. ESQUEMAS DE TRAZADO (TOPOGRAFÍAS) DE LOS CIRCUITOS INTEGRADOS - LEY SOBRE LOS ESQUEMAS DE TRAZADO DE CIRCUITOS INTEGRADOS DE SEMICONDUCTORES, 2000

38. Sírvanse explicar qué medidas efectivas contempla la legislación de su país contra la infracción de los derechos que protegen las topografías.

39. Sírvanse explicar cómo su legislación aplica el artículo 50 del Acuerdo sobre los ADPIC.

H. PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN NO DIVULGADA

40. Sírvanse explicar si su legislación otorga o no un período de tiempo definido para la protección de la información no divulgada. En caso afirmativo, se ruega especificar la duración.

41. Sírvanse explicar cómo define su legislación la "información no divulgada".

42. Se ruega explicar cómo define su legislación los datos presentados a gobiernos u organismos gubernamentales.

I. OBSERVANCIA¹

43. Sírvanse exponer cómo contempla su legislación la actuación eficaz contra la infracción de los derechos de propiedad intelectual.

44. Sírvanse explicar si su legislación contempla o no un mecanismo para recurrir contra decisiones administrativas finales ante órganos judiciales.

45. Sírvanse describir cómo autoriza su legislación a que los jueces ordenen la presentación de pruebas por la parte contraria. Se ruega faciliten información precisa acerca de las medidas que se adoptan para garantizar la protección de la información confidencial.

¹ Las preguntas presentadas a continuación deben responderse en relación con los siguientes derechos de propiedad intelectual: dibujos y modelos industriales, patentes e información no divulgada.

46. Sírvanse citar las disposiciones de su legislación que autorizan a los jueces a ordenar a un demandado que desista de una infracción.
47. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a ordenar el pago al titular del derecho del resarcimiento adecuado de daños para compensarle por el perjuicio sufrido.
48. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a ordenar el pago de los gastos al titular del derecho por parte del infractor.
49. Sírvanse explicar si los jueces tienen, y de qué modo, la competencia de ordenar que las mercancías infractoras se aparten de los circuitos comerciales o sean destruidas.
50. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a indemnizar a un demandado en caso de abuso por parte del demandante.
51. Sírvanse explicar cómo se aplica en su legislación el artículo 50 del Acuerdo sobre los ADPIC.
52. Sírvanse indicar las autoridades competentes en su jurisdicción que reciben de los titulares de derechos peticiones de solicitud de que se suspenda el despacho por las autoridades aduaneras de mercancías falsificadas.
53. Sírvanse indicar si existen o no procedimientos para suspender la exportación de mercancías falsificadas.
54. Sírvanse indicar si su legislación contempla o no una excepción para las importaciones *de minimis*.
55. Sírvanse explicar cómo se aplica en su legislación el artículo 61 del Acuerdo sobre los ADPIC.
-